

PROGRAMME

SAMEDI 12 JUIN

De 14h30 à 17h00
au Centre Culturel Bellegarde

Formation à la compréhension des langues romanes.
Atelier gratuit proposé par l'APIC
Renseignement/réservation :
www.toulangues.org
contact@toulangues.org
Tél. : 06 87 64 75 84

De 15h00 à 17h30
à l'Ostal d'Occitanie

Rencontre de travail entre élus, responsables associatifs et juristes : « Une loi pour les langues régionales »
Renseignements : 05 61 12 11 16

De 17h00 à 25h00
CAPITADA au Capitole

Partout sur la place, musiques, jeux, danses, cirque, discussions, exposés, gags, acrobaties, massages, par tous les gens qui le veulent.

DIMANCHE 13 JUIN TOUTE LA JOURNÉE

Stands présentant plus de 120 langues parlées à Toulouse

À 10h00
Ouverture du Forum

Stands et animations toute la journée

À 11h30

Remise des prix du jeu-concours «Dis-moi dix mots dans tous les sens» organisé, dans le cadre de la Semaine de la langue française, par la direction régionale des affaires culturelles de Midi-Pyrénées en partenariat avec l'association «Prix du jeune écrivain».

À 14h30

Cérémonie officielle de l'ouverture des Débats

De 15h15 à 16h45

Proposition de Nationalisation des Langues-Cultures de France en présence de Max Brisson, Xavier North, et d'autres invités.

À 17h00

Examen de la Proposition de Déclaration des Devoirs envers les Langues et le Langage avec Gérard Dessons, Saïa Cherchari, ...

Tous les «métèques» sur la place du Capitole !

Le *Forum des Langues* a pour ambition de présenter le plus de langues possible, toutes sur un pied d'égalité, en mélangeant sur la place publique un forum de type animation populaire et des débats de haut niveau accessibles au plus large public.

Langues représentées aux Forum des Langues du Monde de Toulouse

afar, akkadien, albanais, allemand, alsacien, amharique, anglais, arabe dialectal et arabe littéral, araméen-assyrien-soureth-syriaque, arménien, asturien, aymaya, bambara, bassa, bengali, berbère-tamazight, breton, bulgare, castillan et castillan du Mexique, catalan, chinois-mandarin, coréen, corse, créole (réunionnais, antillo-guyanais, mauricien, haïtien), croate, danois, dwala, espéranto, euskara-basque, ewé, ewondo, fabla, farsi, finnois, flamand-néerlandais, fon, français, francique-platt, frioulan, frison, gaélique d'Écosse, gaélique d'Irlande, galicien, gallois, géorgien, grec, grec ancien, guanche, guarani, hébreu, hongrois, hmong, Islandais, Italien, japonais, judéo-espagnol, judéo-occitan, khmer, kiowa, kurde, kurmanci, lakota, langue des signes (français), langues d'Afrique (houssa, mandingue, shikomori, swahili, wolof...), langues amérindiennes d'Amérique latine (aymara, mapuche, nahuatl, quechua...), langues canaques (nengoné, drehu, jaai, houailou), langues du Togo (mina, ewe, cotokoli, kabye, moba), langues d'Oïl (champenois, gallo, morvandiau, picard, normand, poitevin-saintongeais, wallon), langues de l'Afghanistan (dari, dachtou...), langues de l'Indonésie (Indonésien, javanais...), langues enseignées par l'Éducation Nationale, laotien, latin, lingala, malayalam (Kerala, Inde), malgache, maya, mongol, monopolitan, moré, néerlandais, népalais, norvégien, occitan, oromo, ossète, ourdou, ouzbek, pataouète (Bab El Oued), pedi, persan, polonais, portugais et portugais du Brésil, rom-romani (tsiganes), roumain, russe, sango, sanskrit, sarde, serbe, shipibo-conibo, slovaque, slovène, soto, suédois, tamoul, tchèque, tcherkesse, tchéchène, tchouvache, thaï, tibétain, tswana, turc, ukrainien, uropi, vietnamien, xhosa (Afrique du Sud), yiddish, yi, yoruba, zaza, zazaki, zoulou, ...

Animations

Chants et musiques de l'Italie, de la Réunion, de France, des Antilles, de Mayotte. Danses traditionnelles d'Inde, d'Éthiopie, du Togo, de Colombie, de l'Équateur, de l'archipel des Comores, d'Israël. Poésie persane, réunionnaise, tibétaine, ourdou, arménienne. Origami. La poésie poular pastorale (Guinée). Histoires en langue des signes. Calligraphie mongole, araméenne, arabe, française, persane, coréenne. Démonstration de Taekwondo et de Sepak Takraw. Techniques, jeux et savoir-faire traditionnels des langues/cultures tout au long de la journée sur les stands et sur les emplacements réservés. Fresque de poésie sous les pas.

Initiations aux langues

Renseignements sur les stands ou à l'accueil. Un emplacement sera réservé.



MAIRIE DE  TOULOUSE
www.toulouse.fr

ENTRESENHAS

Carrefour culturel Arnaud-Bernard

5, rue Arnaud-Bernard - 31000 Toulouse

Tél. : 05 61 12 11 16 - Fax : 05 61 13 68 23

www.arnaud-bernard.net - carrefourculturel@arnaud-bernard.net



FORUM DES LANGUES DU MONDE

Ce sera le SUNDAY
13 juin 2010
sur la Place del Capitoli



TOULOUSE

La Fabulouse

TOULOUSE
ESTIVE

À l'époque, certains nous pressaient de venir avec eux, rituellement, manifester **CONTRE**¹ (le racisme, la xénophobie...) et ainsi en faire la publicité : nous avons préféré œuvrer toute l'année **POUR** (la pluralité²) et installer une fois par an, sur la place centrale et devant l'Hôtel de Ville, **toutes** les langues/cultures pratiquées à Toulouse, étrangères, immigrées et autochtones. Et les y installer toutes à **ÉGALITÉ**³, dans l'affirmation théorique de cette égalité. Ce qui ne s'était **jamais** fait. Notre politique a donné quelques résultats, visibles par qui sait regarder.

Par ailleurs, à la même époque, l'occitanisme avait mauvaise presse : on l'accusait de passéisme, de fermeture d'esprit. En organisant le Forum, avec toutes les communautés linguistico-culturelles vivant dans notre région, le Carrefour Culturel Arnaud-Bernard démontrait spectaculairement au grand public et aux élus qu'au contraire c'était un occitanisme qui, dans ce domaine-là, était pionnier.

À côté de la foire aux langues, des stands tenus toute la journée par des bénévoles originaires de partout (c.f. liste et programme en 4^e de couverture), nous avons installé des débats. Nous n'avons pas considéré que, parce que nous nous adressions à tous sur la place publique, il fallait « bêtifier », et faire venir les stars médiatiques du sujet, champions des clichés à la mode. Au contraire nous avons voulu construire une pédagogie qui, peu à peu, tire **tout le monde** vers le haut de la pensée de ce qu'est une langue, du rapport langue-pensée, du rapport langue-littérature, des rapports langues-politique. Ce qui nous amena, en passant, à casser beaucoup de clichés. Nous continuons.

L'après-midi de débat est divisée en deux parties, la première consacrée à la réflexion sur les langues de France, la seconde à une réflexion générale. Concernant les langues de France, notre travail au Forum nous a amené à écrire une « proposition de nationalisation des langues/cultures de France », qu'on doit entendre comme une « proposition de généralisation à **tous** les Français d'une éducation (et non d'un enseignement)⁴ à toutes les langues indigènes de France ». (c.f. : www.nationalisation-langues-de-france.net/)

Pour nous faire réfléchir plus avant nous avons décidé d'inviter cette année **M. Max Brisson**, Vice-Président du Conseil Général des Pyrénées Atlantiques, Président de l'Office Public pour la langue basque. L'étude du cas basque, si proche géographiquement et si loin culturellement, devrait nous permettre de voir les choses sous un angle neuf, dépassionné : une action ambitieuse de transmission et de socialisation de la langue et de la culture basque est menée dans un partenariat qui réunit les communes, le département, la région et l'État. Cette action et ses méthodes recèlent sûrement des enseignements pour une organisation républicaine novatrice de la pluralité linguistique vivifiant le pays tout entier. La présence, aux côtés, de M. Brisson, de **M. Xavier North** (Délégué général à la langue française et aux langues de France au Ministère de la Culture et de la communication) et de **M. Michel Alessio** (Chef de mission « Langues de France et observation des pratiques linguistiques » au sein de la Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France) nous permettra d'être informé précisément sur la position de l'État, qu'ils sont là pour représenter.

Concernant le second débat, c'est autour de la *proposition*, faite par H. Meschonnic au Forum des Langues 2001, de *Déclaration sur les Devoirs envers les Langues et le Langage* qu'il tournera, avec deux questions que nous poserons à **M. Gérard Dessons** (Professeur de littérature française à l'Université Paris VIII et Directeur de l'École doctorale « Discipline du sens ») ancien élève et collègue d'Henri Meschonnic : comment passer de la diversité état-de-choses (inégalités, exclusions, règne du théologico-politique, essentialismes philosophiques) à l'organisation de la pluralité par un mouvement tenant ensemble politique, poétique, éthique et civique ? Quel devrait être le rôle d'une instance internationale dans ce mouvement ? Les questions du public (parmi lequel de nombreuses personnalités de la politique et du monde universitaire) et l'intervention de **M. Mohammed Sahia Cherchari** (Docteur en droit, enseignant, formateur) feront le reste.

Avec ce travail, nous sommes tout-à-fait dans ce que demandait M. Cohen, Maire de Toulouse, lors de la conclusion des Assises de la Culture : « N'oublions pas l'esprit critique⁵ ! ». C'est un véritable **FESTIVAL de l'ESPRIT CRITIQUE**, au plus haut niveau, et sur des questions essentielles pour l'humanité, qu'est devenu le Forum, festival digne d'une vraie capitale intellectuelle, parlant d'égal à égales avec les grandes capitales du monde.

Merci à nos financeurs et à nos partenaires (c.f. liste sur la 4^e de couverture) qui ont compris l'enjeu de ce travail et la hauteur de son ambition⁶.

¹ Certains ont découvert récemment l'aubaine que constituait l'idée de « résistance » (elle dispense d'inventer quoi que ce soit, il n'y a plus qu'à se défendre contre les méchants) et, sans pudeur (par rapport aux « résistants » historiques) la mettent à toutes les sauces. Toute l'histoire du monde prouve que c'est seulement quand ils ont pu envisager un **OUI** à une autre voie que les peuples ont pu dire **NON** à quoi que ce soit.

² Beaucoup, de tous les bords, ont enfourché la notion inerte et naturaliste de « diversité » (qui vient des sciences de la nature - biodiversité - ; qui prend les hommes pour des légumes - racines - ; qui finit souvent en couleur de peau...). Nous lui opposons celle, dynamique, de pluralité (contre les racines, les œuvres ; contre le droit à la différence, le devoir d'organiser l'égalité)

³ Égalité anthropologique et linguistique : il n'y a pas de sous-langues, (toutes les langues peuvent TOUT dire), il n'y a pas de sous-hommes.

⁴ Bien entendu, dans cette éducation obligatoire aux langues de France, qui est une éducation au langage en général en même temps qu'une éducation à l'histoire des langues en France, est compris, là où les populations en expriment le choix, un enseignement normalement organisé.

⁵ Mais où peut s'exprimer cet esprit critique ? Nous avons proposé que la Mairie, avec d'autres partenaires, contribue à financer une revue pour ce faire.

⁶ Notons que ce travail se fait avec des bénévoles en très grand nombre, et qu'il est très économe de l'argent public.

